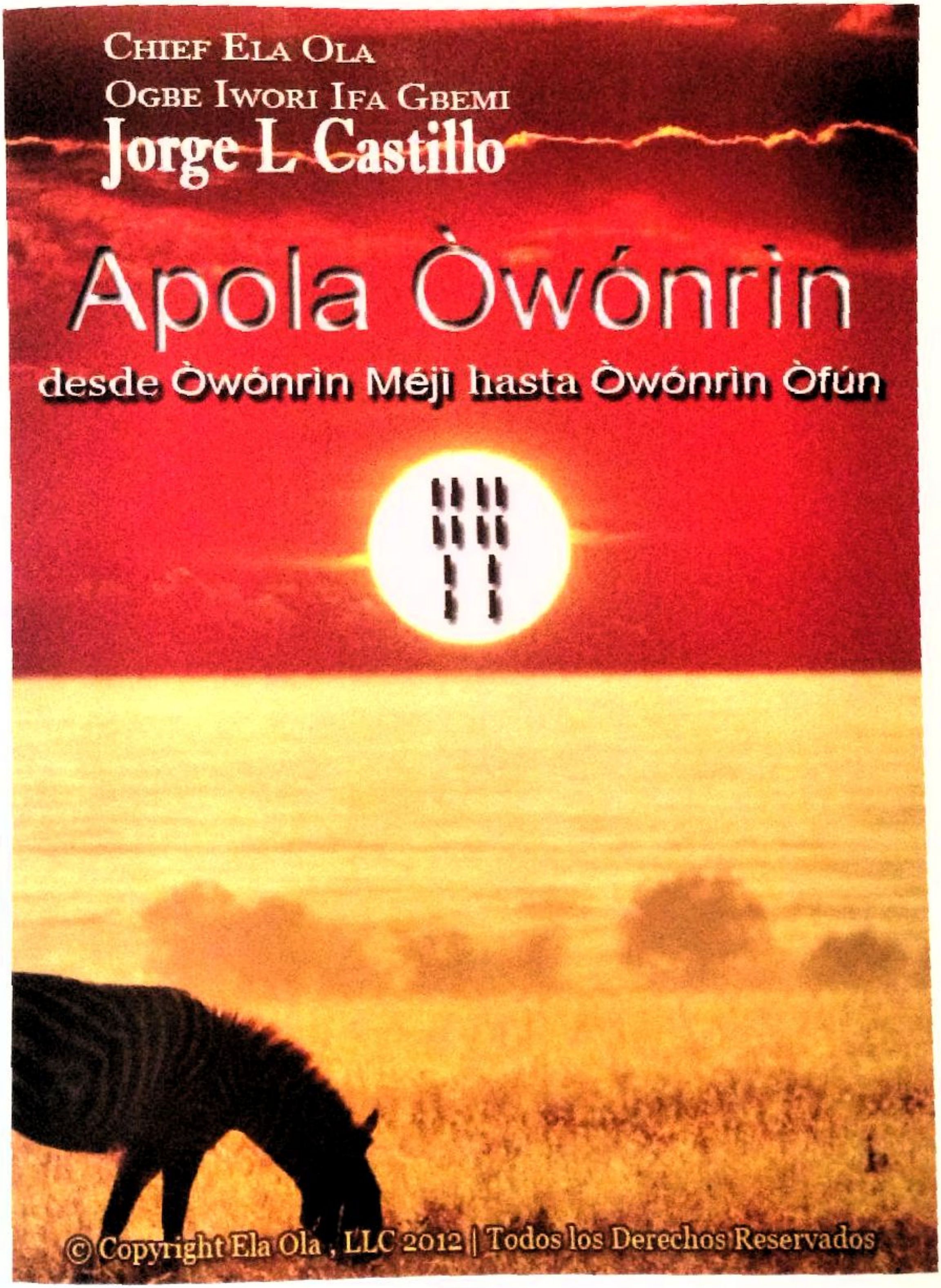
Chief Ela Ola

Ogbe Iwori Ifa Gbemi

Jorge L Castillo

Apola Òwónrin

desde Òwónrìn Méji hasta Òwónrìn Òfún



© Copyright Ela Ola , LLC 2012 | Todos los Derechos Reservados

ENCIPLOPEDIA DE IFA | IFA TREATISE
VOLUMEN IV - APOLA OTURUPON

OWONRIN MEJI – OWONRIN OFUN

Jorge L Castillo – Ogbe Iwori
Babalawo Ifa Gbemi
Asociación Ile Tuntun USA | Ile Tuntun Organization in USA

Ela ola Llc Ifa Gbemi

© Copyright 2014 | Ela ola llc
602 Forest hill Blvd, west palm beach, fl 33405
Tel: (561) 307-3859
www.elaola.com

© Copyright 2014 | Ela ola llc
Derechos de impresión reservados
All printing rights reserved

La reproducción o traducción de este libro o parte del mismo sin permiso previo del escritor está totalmente prohibida por la ley.

Reproduction or translation of any part of this work without written permission of the copyright owner is unlawful.

Impreso en los Estados Unidos de Norteamérica
Printed in the United States of America

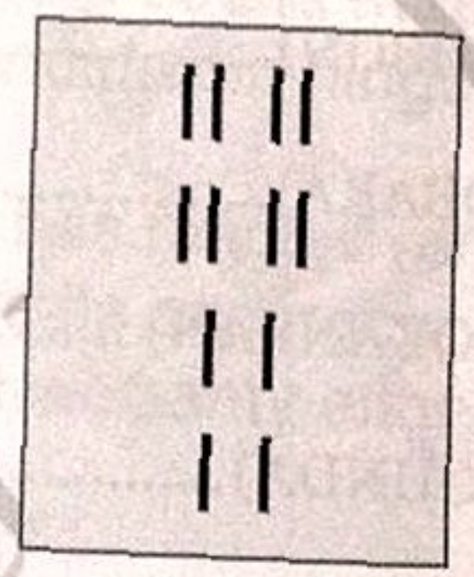
El autor de este libro ha hecho todo el esfuerzo posible para que la información de este libro sea la más acertada. Sin embargo, esta información es vendida sin ninguna garantía expresa.

The author of this book has made every effort in the preparation of this material to ensure its accuracy. However, the information in this book is sold without warranty either expressed or implied.

Ela ola llc Hagberg

© Copyright 2014 | Ela ola llc
602 forest hill blvd, west palm beach, fl 33405
Tel: (561) 307-3859
www.elaola.com

CAPITULO I
OWONRIN MEJI: *CAMINOS, SACRIFICIOS Y MEDICINAS*



Ela ola Ifagbemi

INDICE DE CONTENIDOS

PREFACIO – PREFACE. 3

CAPITULO OWONRIN MEJI 4

CAPITULO II OWONRIN OGBÈ..... 39

CAPITULO III (OWONRIN ÒYÈKÚ)..... 76

CAPITULO IV (OWONRIN IWORI) 105

CAPITULO V (OWONRIN ÒDÍ)..... 135

CAPITULO VI (OWONRIN IROSUN)..... 171

CAPITULO VII (OWONRIN ÒBARA)..... 212

CAPITULO VIII (OWONRIN OKANRAN) 241

CAPITULO IX (OWONRIN OGUNDA)..... 271

CAPITULO X (OWONRIN OSA) 317

CAPITULO XI (OWONRIN IKA) 354

CAPITULO XII (OWONRIN OTURUPON) 384

CAPITULO XIII (OWONRIN OTURA)..... 408

CAPITULO XIV (OWONRIN ÌRÈTÈ)..... 445

CAPITULO XV (OWONRIN ÒSÉ) 478

CAPITULO XVI (OWONRIN ÒFÚN) 506

ESU OWONRIN MEJI

Alawere moja ode ido
alawere moja ode ijesa
moriwo lee lawo ilamo akunnu
adifafun Orunmila baba n laarin ota
ifa ni gbogbo ota mi o mo da lo sorun
bi elebue sokan a dori ko
idori kodo laaba ikan
elebue
idori kodo ni ki n mo baa won ota mi
sebi kankan lewe ina n jomo
ki awon ota mi o dori kodo ku ni
wara wara lomode n toko esisi bo
wara wara ni ki n segun ota mi
anragba loni kile aye o mo gba ota mi mo
ogun ni ki e fi yin ota mi lo sode orun
apada ni e fi pari ibi a sodo ota mi
eran toka ba fenu so
enu oka ni n ku si
ota mi ko mo gborun lo
ifa majee asasi ota o le mun mi
eyi ti won ti ran ko dero
sebi erowo ni tigbin
ti akuko bako loja iku oro ni ku
iku oro ni ki ota mi o ku
iku oro

En español

Alawere moja del pueblo de ido
Alawere moja del pueblo ijesa
Moriwo lee es el sacerdote de ilamo akunnu

Adivino ifa para Orunmila quien estaba rodeado de enemigos
Ifa dice que todos mis enemigos regresaran al cielo mientras que elebue sokan mira hacia abajo
Es mirando hacia abajo que uno encuentra el huevo de jardín
Elebue
Déjame encontrar mis enemigos de una manera misteriosamente
Las hojas de ina pican al niño rápidamente
El niño regresa a casa de la finca de esisi urgentemente
Debo ser victorioso sobre mis enemigos urgentemente
Las hojas de anragba dicen que la tierra no debe acomodar mis enemigos
Ogun debe llevar mis enemigos al cielo
Las hojas de apada debe regresar las cosas malas a mis enemigos
Cualquier animal mordido por la cobra muere delante de el
Mis enemigos deben regresar al cielo
Ifa no permitas que los hechizos de mis enemigos funcionen
La babosa tiene una vida fácil
Cuando el gallo canta en el mercado
Resulta en su muerte
Mis enemigos deben tener una muerte repentina
Una muerte repentina

Preparacion:
Se prepara un omiero con las hojas de ina, esisi, anragba, oloyin, 200 hojas de apada y se lava la piedra yangi. Se ponen las hojas dentro de un hueco en la tierra junto con la semilla de elebue que este mirando hacia abajo, la cabeza de una cobra y una babosa viva. Se pone todo dentro de un hueco en la tierra. Se marca el signo en iyerosun, se reza la encantacion y se echa sobre los materiales en el hueco y la piedra yangi arriba. Se le ofrece un gallo y se pone la cabeza junto con el resto de los materiales.

1

Kiwon sowon
Kemi sowon
Adifa fun adeninhun
Omo oba lode ikoye
Ebo aiku arare ni won ni ose
Osi gbebo nbe orubo
Adeninhun manmande o
Omo oba lode ikoye
Obaduro ki oba onikoye sodun

En español

Eres disponible
Yo soy disponible
Hicieron adivinacion para adeninhun
El hijo del rey de ikoye
Le dijeron que hiciera sacrificio para la longevidad
El obedecio
Adeninhun ha llegado
El hijo del rey de ikoye
Porque no te quedas para hacer el festival con el rey de ikoye

Ifa dice que hay bendiciones de larga vida para esta persona, pero debe ofrecer sacrificio.

Sacrificio:
3 gallos, epo pupa, suficiente dinero

Ela Ola Llc Ifagbemi

2

Yangi ni nla abori kugu
Adifa fun owon
Ti nlore heta oye lodo
Ebo won ni ose
Osi gbebo nbe orubo
Owon lo loree heta oye lodo

En español

La piedra carmelita de la cabeza redonda
Adivino ifa para owon
Que iba a recibir un titulo
Le dijeron que hiciera sacrificio
El obedecio
Owon recibió el titulo

Ifa dice que esta persona piensa hacer un viaje o algo, sera favorecido por esto. El tendrá una promoción o recibirá un titulo.

Sacrificio:
4 palomas, 2 eku ifa, 2 eja aro, epo pupa, obi, suficiente dinero

Ela ola Llc Ifagbemi

3

Ikun nifi agbari sele
Adiafun won lode owon
Ebo ajogun ni won ni ki won o se
Won si gbebo nibe orubo
Keepe o kejinna
Ewa bani laru según

En español

La ardilla que le da al piso con su cabeza
Adivino ifa para el pueblo de owon
Ellos fueron aconsejados ofrecer sacrificio para evadir enemigos
Y cumplieron
No muy largo, no mucho después
Vengan a vernos rodeados de victoria

Ifa dice que hay bendiciones de victoria para esta persona. El tiene muchos enemigos, debe ofrecer sacrificio para que pueda trinufar sobre sus enemigos.

Sacrificio:
1 chivo, 1 carnero, suficiente dinero

Ela ola Ifa Ibemi

4

Okuta ala mo seje
Adiafun owo
Abufun ese
Nje omo owo kiti oju owo ku
Omo ese kiti oju ese rorun
Ela isode ifa moje kinti
Oju re rorun

En español

La piedra se rompe y no suelta sangre
Adivino ifa para la mano
Tambien para el pie
El dedo no se muere en la presencia de la mano
Mientras el dedo del pie no se muere en la presencia de la pierna
Ela isode ifa no me dejes ir para el cielo antes de tiempo en tu presencia

Ifa dice que debe ofrecer sacrificio para tener una larga vida. Ifa le desea larga vida.

Sacrificio:
1 chivo, 2 eku ifa, 2 eja aro, suficiente dinero

Ela ola LLC Ifagbemi

5

Ase wonran woran lowo nile aye
Ase wonran woran ni ire gbogbo
Adia fun Orunmila
Ifa yoje olugbala fun omo araye
Ebo ni won ni kose
Osi gbebo nibe orubo
Nje ifa gbamo moke mogba

En español

La persona ridícula se convierte prospero en la tierra
La persona con comportamiento ridículo tiene todas las cosas buenas
Adivinaron ifa para Orunmila
Ifa tendrá el titulo de liberador del mundo
El fue aconsejado ofrecer sacrificio
El cumplio
Por eso, ifa rescátame, te grite para que me rescates

Ifa dice que usted le pidió a ifa que lo rescate, debe ofrecer sacrificio para ser rescatado.

Sacrificio:
2 palomas, 2 guineas, 2 gallos, suficiente dinero

Ela Ola Ifa bemi

6

Emi owon iwo owon
Owon di meji oju pon kan
Adiafun olaitan
Ti nfomi oju sogbere ire
Ebo ni won ni kose
Osi gbebo nibe orubo
Nje olaifa kotan o
Ala ifa kule yin

En español

Emi owon iwo owon
Owon se convierte en dos
Y el uno estaba sufriendo
Adivinaron ifa para olaitan
Quien lloraba por éxito
Fue aconsejada ofrecer sacrificio
Obedecio
El placer de ifa no se a terminado
El placer de ifa viene por detrás de ti

Ifa dice que debe ofrecer sacrificio para que sus bendiciones no se escapen, deben propiciar su ori.

Sacrificio:
1 carnero, 1 gallo, 1 paloma, suficiente dinero

Ela ola LLC Ifagbemi

7

Siba le mi
Ki n siba le o
Bi yerepe ti siba leesun
Ka jo siba leraa wa
Adia fun siejide
Siejide ti o moo sowo oja n nina
Eyi tii somo oba lode oyo
Ebo n won ni o se
E yaa wa raja omo oba
E po sinsin wa e waa raja ohun yii o won
E yaa waa raja omo oba

En español

Apoyese en mí
Tal que yo podre apoyarme en usted
Cuando las ortigas se apoyan en los céspedes salvajes
Nosotros debemos apoyarnos en nosotros
Adivinaron ifa para siejide
Quien tomaría al comercio como medio de sustento
Ella tambien era la prubcesa del rey de oyo
Los sacrificios están fuera del camino
Por consiguiente venga y compre los artículos del niño del rey
La multitud debe venir para comprar el producto escaso
Vengan y compren los artículos del niño del rey

Ifa le desea bien a esta persona. El esta comerciando y esta quejándose de no tener ganancias. Ifa dice que es tiempo para el tener ganacias. El debe ofrecer sacrificio para que sus caminos estén abiertos.

Sacrificio:
2 gallos, 2 gallinas, 2 palomas, 2 eku ifa, 2 eja aro, dinero.

8

Akarasanba osumare
Osumare naa akarasangba
A dia fun iroko ogo
Nijo ti n be laarin ota sangiliti
Ebo n won ni o se
O wa gbebo nbe orubo
Iroko ogo nikan lo yori ju won lo
Iroko ogo

En español

Akarasanba osumare
Osumare naa akarasangba
Adivino ifa para iroko ogo
En el dia que estaba rodeado de enemigos
El fue aconsejado ofrecer sacrificio
El obedecio
Iroko ogo tuvo victoria sobre todos
Iroko ogo

Ifa dice que hay bendiciones de victoria sobre enemigos para esta persona, pero debe ofrecer sacrificio.

Sacrificio:
1 chivo, 3 gallos, suficiente dinero

Ela Ola LLC Ifagbemi

9

Eku sanyin
Eja sanyin
Dia fun Ope Eluju
Ti yoo maa rin t'aje t'aje
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, O ru'bo
Ope lo l'epo
Ope lo l'adin
Ope lo l'emu
Ope lo fun mi ni ileke b'odi
Ope lo fun mi l'epo ti mo mu j'esu
Ohun Ope se fun mi me mo ni gbgbe
Ohun nlanla n'Ifa nse fun mi o

<u>En espanol</u>

La rata fuerte
Y el pez fuerte
Ellos fueron los Awos que adivinaron Ifa para el arbol de Palma de la tierra virgen
La cual sera llenada con riquezas
El fue aconsejado a ofrecer ebo
El obedecio
Es Ope el que posee el aceite de palma
Y posee el aceite de kermel
Y posee el vino de palma
Ope fue el quien me dio cuentas para adornar mi cadera
Y el aceite de palma con el cual yo como el ñame
Todo lo que Ope ha hecho por mi, no lo puedo olvidar
Grandes cosas Ifa ha hecho por mí.

Ifa dice que ha hecho grandes cosas en la vida de la persona para quien este Odu es revelado. Ifa dice que el o ella nunca deberia de estar desepcionado por la gente a su alrrededor si el o ella pone sus esperanzas y aspiraciones en Ifa. La vida sera fructifera y beneficiosa para el o ella, dice Ifa.

Sacrificio:
3 palomas, 3 guineas y dinero

10

Owon owo laa na'wo mini
Owon omi laa m'esun
Opolopo owon ounje la a pe ni'yan
Dia fun Oun-yoo-won
Tii s'omo Oba l'Eyo-Ajori
Ebo ola ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
E sure wa, e wa ra'ja omo'ba
At'ewe, at'agba nii ra'ja Oun-yoo-won
E sure wa, e wa ra'ja omo'ba

En español

La escazes de dinero lo hace a uno que busque alternativas
La escazes de agua hace a uno coja agua en las goteras
Mucha escazes de agua se conoce como hambruna
Esas fueron las declaraciones de Ifa para Oun-yoo-won
Eso que esta escaso y costoso
Una Princesa en la ciudad de Oyo
Ella fue aconsejada a ofrecer ebo para prosperidad
Ella obedecio
Apurence a comprar la mercancia de la princesa
Jovenes y viejos compran mercancia que son escasas y

Costosas de Oun-yoo-won
Apurense a comprar la mercancia de la princesa

Ifa dice que la persona para la cual este Odu es revelado hara una enorme ganancia en sus negocios. Ifa dice que despues de hacer su mercancia y servicios muy costosos, la gente; jovenes y viejos todavia encontraran razones para patrocinarlo.

Sacrificio:
3 palomas blancas, suficiente dinero

11

Ade-olu-ke nsawoo r'ode Ajike-olu
Adetutu nsawoo o r'aode Ajiforo-rere-lo
Dia fun Orunmila
Ti nsawoo o lo sona to jin gbungbungbun
Won ni ko ru'bo
Ki ona ajo re lee dara
O gb'ebo, o ru'bo
Nje nibo l'owo wa
Lara eniyan l'owo wa
Nibo l'omo wa
Lara eniyan l'omo wa
Nibo ni'le wa
Lara eniyan ni'le wa
Nibo ni're gbogbo wa
Lara eniyan ni're gbogbo wa

En espanol

Ade-olu-ke estaba yendo en una mision de Ifa a la ciudad de Ajike-olu

Y Adetutu estaba yendo a una mision de Ifa a la ciudad de Ajiforo-rere-lo
Ellos fueron los Awos que lanzaron Ifa para Orunmila
Cuando el estaba yendo en una mision de Ifa a un lugar distante
El fue aconsejado a ofrecer ebo
Para que el viaje fuese fructifero
El obedecio
Ahora, donde esta el dinero?
El dinero reside con la gente
Y donde esta mi esposa?
Esposa reside con la gente
Y donde estan mis hijos?
Los hijos residen con la gente
Y donde esta mi casa?
Las casas residen con la gente
Y donde estan todos los Ire de la vida?
Todo Ire en la vida reside con la gente

Ifa dice que la persona para quien este Odu es revelado sera bendecido con todas las cosas buenas de la vida. El o ella solo deben de recordar que todas las cosas buenas de la vida residen con la gente. El o ella por lo tanto necesitan esforzarce duro para estar en el libro bueno de la gente. Haciendo esto, la riqueza es asegurada, una buena esposa, todas las cosas buenas de la vida estan aseguradas.

<u>Sacrificio:</u>
1 chiva, suficiente dinero

12

Agbongbon, Awo won l'ode iloree
Agna yangidi, Awo ode Ijesa
Okunrin yangidi-yangidi ti won di latipa
Dia fun Lawusi Okomi
Omo amu itoo se'win bo
Igbati n be nigbanraye osoko
Ebo ni won ni ko se
Won ni k'obo eegun ile
O bo Eegun ile
Ebo re'ko fin
Won ni k'obo Oosa Oja
O bo Oosa Oja
Ebo re ko da
Won ni k'obo Ori
O bo Ori, Ori pa
Won ni k'obo Ile
O bo Ile, Ilee lu
Won ni k'obo Olubobotiribo baba Ebo
O ni oun mo Ori, ni Ori
Oun mo Ile, ni Ile
Oun mo'pe baba eni l'Eegun Ile
Iya Eni l'Oosa Oja
O ni sugbon oun o mo oun ti nje Olubobotiribo, baba Ebo
Won ni enu u won
Enu u won ni nje Olubobotiribo, baba ebo
Nje kinla n bo n'Ife
Enu won
Enu won la nbo n'Ife
Enu won
Mo fun Igun
Mo fa Ija
Enu won
Enu won ko ma le ri mi ba ja

Eła ola LLC Ifagbemi

Enu won
Mo fun ara ile
Mo fun t'ode
Enu won
Enu won la nbo n'Ife
Enu won

En español

Agbingbon, el Awo de la ciudad de Iloree
Agba yangidi, el torpe anciano, el Awo de la tierra de Ijesa
El hombre torpe que estaba atado con atipa
Ellos eran los Awos quienes adivinaron Ifa para Lawusi Okomi
Vastago de aquellos quienes propician a todas las divinidades con
Itoo, melon cuando la gente propicia a las Deidades
Cuando el estaba en edad de empeñarse sin esperanza de libertad
El fue aconsejado a ofrecer ebo.
Ellos le aconsejaron dar de comer a Eegun Ile
El dio de comer a Eegun Ile
Sus ofrendas no fueron aceptadas
Ellos le aconsejaro dar de comer a Oosa Oja
El dio de comer a Oosa Oja
Sus ofrendas no fueron aceptadas
Se le pidio que diera de comer a su Ori
El dio de comer a su Ori hasta que se quedo calvo
Ellos le pidieron que diera de comer a Ile
El dio de comer a Ile, hasta que el suelo se derrumbo
Ellos le aconsejaron que diera de comer a Olubobotiribo, el padre de todos los ebo
El respondio que el conocia a Ori como Ori
E Ile, como la madre tierra
El sabia que el padre de uno era Eegun Ile
Y que la madre de uno era Oosa Oja
Pero el no sabia que era lo conocido como Olubobotiribo, el padre de todos los ebo

Ellos les dijeron que eran sus bocas
Sus bocas era Olubobotiribo baba ebo
Y lo que es lo que nosotros propiciamos en Ife?
Sus bocas
Sus bocas es lo que nosotros propiciamos en Ife
Le dí al vuitre
Y a los espiritus
Sus bocas
Sus bocas no me pueden afectar a mi adversamente
Le di a mis parientes
Y a los extraños
Sus bocas
Sus bocas es lo que nosotros propiciamos en Ife
Sus bocas

Ifa dice que la persona para quien este Odun es revelado no deberia ser pesado por la opinion publica negativa. Ifa dice que el o ella seran bien hablados, y haciendo esto, el o ella removeran la esclavitud que hay en su vida. Ifa dice que esta persona debe de estar siempre consiente de lo que la gente dice acerca de el o ella porque la gente puede usar sus bocas para hacer o romper en su vida es mayor de lo que cualquier Orisa pueda hacer en su vida. Si la opinion publica esta a su favor, el cielo es el comienzo de su exito en la vida.

<u>Sacrificio:</u>
1 chivo

Debe preparar una cena con egusi itoo e invitar a personas para que coman.

13

Atelewo ni o hu'run heuheu
Dia fun Mofeeni
Ti n be laarin Osiiri
Ti n be laarin iponju
To wa n lo ree ko'wo lodoo kiifeani
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
Ko pe, ko jinna
Ire gbogbo wa ya de tuturu
Nje aronipin o m'ola o
Bi a o ku, ise ko tan
Aronipin ko m'ola o

En español

A la palma de la mano no le cresen pelos
Este fue el Ifa adivinado para Mofeeni, yo deseo triunfar
Quien estaba en medio de la pobreza
Y en medio del sufrimiento
Quien fue a pedir dinero prestado, en la casa de
Kiifeani, el quien nunca desea que otro triunfe
El fue aconsejado a ofrercer ebo
El obedecio
Antes de mucho tiempo, no muy tarde
Todas las cosas buenas de la vida vinieron en abundancia
Cuando hay vida, hay esperanza
Aquellos que aborrecen a otros, ustedes no saben mañana.

Ifa dice que aquellos quienes aborrecen a otros, terminaran siendo sorprendidos. Aquellos quienes subestiman a otros seran humillados. Aquellos quienes estan en desventaja hoy se levantaran a una posicion de autoridad y mando mañana. Cuando hay vida, ilimitada esperanza existe todavia. Las oportunidades

estan todavia disponible a aquellos quienes todavia estan vivos, no importa la condicion.

Sacrificio:
3 gallos, 3 palomas y dinero

14

Owon irin nii mu abere wo'na
Owon omi mu akeregbe sonu
Owon omo nii mu omo won j'ale
Ti won fi npe ebi lo n paa lode Ido
Eni i po ti ko gbon
Ka kuku fi won we yunyun ninu oko
Dia fun Owon
Ti won o fi j'oye ilee baba re
Ebo ni won ni ko se

En espanol

La escaces de hierro lo hace a uno derretir agujas
La muerte del agua hace a la botella-calabaza perderse
Inabilidad de conseguir otro hijo hace al muchacho robar
Para que ellos digan que el niño esta sintiendo hambre y esta solo buscando alimentos en la ciudada de Ido
Aquellos que estan en las multitudes pero quienes carecen de sabiduria
Dejenos compararlos con la hierba yunyun de la granja
Esas fueron las declaraciones de Ifa a Owon
Quien debia ser instalado en la silla vacante de sus antepasados
El fue aconsejado a ofrecer ebo
Aquel quien tiene un hijo sabio es el que tiene un hijo
Y aquel quien su hijo es un tonto ha perdido a su hijo
Nosotros instalamos Owonrin, todo Ire llenara nuestras casas

Ela Llc Ifagbemi

Ifa dice que habra paz, progreso y prosperidad en la casa de la persona para quien este Odu es revelado. Ifa dice que la comunidad entera en donde el vive se beneficiara de todo el Ire que la persona por la que este Odu se revelado traera a su comunidad.

Sacrificio:
2 patos, 2 guineas, 2 palomas, 2 colas de caballo y dinero

15

Ka maa lo bayii
Ka maa bo bayii
Dia fun won n'Ilowon
Nibi odun gbe n jo
Won wa n ji lojoojumo ko'minu Ajogun
Ebo ni won ni ki won se
Won gb'ebo won ru'bo
Awa o ma ri Ajogun n'Ilowon mo o
Gbogbo won lo ti lo o
Gbogbo Owon lo ti ru meji-meji
L'Ajogun ba lo o

En espanol

Dejennos estar yendo en esta direccion
Y luego regresen en esta direccion
Ese fue el Ifa adivinado para ellos en Ilowon
En donde el festival anual estaba a mano
En donde ellos se levantaron en anticipacion de los Ajogun
Ellos fueron aconsejados a ofrecer ebo
Ellos obedecieron
Nosotros no experimentamos Ajogun en la ciudad nunca mas
Todos ellos se han ido

Los habitantes de Owon han ofrecido dos palillos de dientes cada uno como ebo
Y los Ajogun simplemente se fueron

Ifa dice que los Ajogun se iran de la casa y ambiente de la persona para la cual este Oda es revelado. Ifa dice que en su lugar habra felicidad y progreso. La persona para quien este Odu es revelado debe de ser feliz y ser exitoso en la vida.

Sacrificio:
2 palillos de chupar (de dientes) y dinero o dos cepillos de dientes y pasta.

16

Kokoro jogbo ni o j'ori I kooko gbo
Dia fun Wongan
Tii s'omo okunrin ibaaba
Won ni ko ru'bo
Ko le baa j'oruko ire l'aye
O gb'ebo, o ru'bo
E ba ni l'atole ire

En espanol

Los insectos que se alimentan de madera son los que estan previniendo
A Kooko amarrase alrededor del cuello para durar mas
Este fue el Ifa adivinado para Wongan
El hijo de los lugares censurados
El fue aconsejado a ofrecer ebo
Para pueda ser capaz de responder a un buen nombre en la vida
El obedecio
Antes de mucho, no muy tarde

Ela ola Llc Ifagbemi

Juntemonos en medio de todo ire en la vida

Ifa dice que para la persona para quien este Odu es revelado sera bendecido con tadas las cosas buenas de la vida. Ifa dice que el o ella tiene el potencial y sabe como manejar todos esos potenciales.

Lo que el o ella necesita es hacer lo posible para que la madre suerte le sonria. Para hacer que esto suceda rapidamente, existe la necesidad de ofrecer ebo como se describio anteriormente y cambiar su nombre progresivamente. Alli descansa el exito. Alli descansa el logro. Y alli descansa la victoria sobre lo que el desea, desepcion y desilucion.

Sacrificio:
3 palomas blancas, 3 guineas, 3 gallos, 3 gallinas y dinero

17

Ero Itoo
Ero Itaa
Dia fun Akeregbe
Ti nlo ree gbe Emu niyawo
Ebo ni won ni ko se
Ero Itoo
Ero Itaa
Dia fun Emu
Ti nlo sile oko owuro
Ti nlo ree s'aya Akeregbe
Ebo ni won ni ko se
Ko pe ko jinna
E wa ba ni b'ewa, e wa wo're o
Eyin o gbon o
Eyin o mo'ran
Eyin o mo wipe Akeregbe ni yoo s'oko Emu daledale

Ela ola Lic Ifagbemi

En espanol

Viajeros a Itoo
Y viajeros a Itaa
Hey en donde el Awo quien adivino Ifa par Akeregbe, la botella-calabaza (gourd)
Cuando elos estabn llendo a pedir la mano de Emu, el vino de palma, como esposa
El fue aconsejado a ofrecer ebo
Viajeros a Itoo
Y viajeros a Itaa
Ellos fueron los Awo que adivinaron para Emu, el vino de palma
Cuando estaba planeando convertirse la esposa de Akeregbe, la jicara
Ella fue aconsejada a ofecer ebo

Ifa dice que la persona para quien este Odu es revelado y su pareja viviran felices hasta su vieja edad. Ellos dos son compatibles. Ellos compartiran muchas cosas en comun y ellos se compartiran el uno al otro en muchos aspectos. Ellos sin embargo no denben de contemplar separacion o divorcio ya que este paso no es en el mejor interes de ellos. Este paso solo podria traer penas y remordimientos.

Sacrificio:
2 gallos cada uno, 2 gallinas y 2 guineas cada uno

Ela ola LLC Ifagbemi

18

Oju oro ko r'oja na
Eka lewu orun
Dia fun Owiwi
Ti nlo ree gbe obinrin Ogbigbo
Ti se Oloja eye
Ebo ni won ni ko se
O ko'ti ogbonhin s'ebo
Nje Owiwi o de o, eye ajoru
Ti a ba ri o losan-an
O d'eye alegba

En español

Una cara amlvada no puede hacer buen negocio
Las prendas de vestir de uno necesitan numeracion
Estas fueron las declaraciones de Ifa a Owiwi, el Buo
Cuando estaba yendo a arrebatar la esposa a Ogbigbo, el pajaro Abubilla
Quien era el jefe mercantil supervisor de entre el reino de los pajaros
El fue aconsejado a ofrecer ebo
El reuso obedecer
Aqui viene Owiwi, el pajaro de la noche
Si te vemos durante el dia
Te convertiras en un pajaro de presa
Aqui viene Owiwi, el pajaro de la noche

Ifa dice que el espiritu de la persona para quien este Odu es revelado esta en contra del adulterio. El nunca debe de arrebatar la esposa de otro hombre. Ifa dice que el debe de estar contento con su propia esposa si el no busca la desgracia, humillacion e intranquilidad en la vida. Ifa dice que el no le permitira a esta

persona vivir una vida triste. El ha sido creado por Olodumare para vivir una vida piadosa. Alli descansa su felicidad.

Sacrificio:
Un chivo adulto y dinero

19

Elerere kerere
Eleroro keloro
Dia fun Obi Ope
A bu fun Ako
Awon mejeeji nmomi oju sugberre omo
Ebo ni won ni ki won se
Won gb'ebo, won ru'bo
Aje tako-tabo t'ope nbimo o
A kii ri agan ninu ope
Tako-tabo l'ope nbimo o

En espanol

Elere kerere
Y Eleroro keroro
Ellos fueron los Awo que adivinaron Ifa para el arbol de palma hembra
Y tambien para el arbol de palma macho
Cuando ellos estaban lamentandose por su inabilidad de fabricar un hijo
Ellos fueron aconsejados a ofrecer ebo
Ellos obedecieron
Los dos arboles de palma macho y hembra fabrican hijos
No hubo esterilidad por donde quiera
Los dos arboles de palma macho y hembra fabrican hijos

Ela Llc Ifagbemi

Ifa dice que para la pareja para la cual este Odu es revelado tendran sus propios hijos. Ellos necesitan ofrecer ebo, dar de comer a Ifa y dar de comer a la Deidad de los Gemelos.

Sacrificio:
4 ratas, 4 pescados, 2 gallinas, 2 gallos y dinero. Ellos tambien necesitan sevir a Ifa con 4 ratas, 4 pescados y una gallina

20

Agbon mi jiajia ma jaa
Dia fun Bayewu
To feyinti m'oju ekun sunrahun omo
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
Won ni ko maa f'ogar r'ara
Ko pe ko jinna
Lo ba fi omo naa bi okunrin
Omo ti a bi
Ti a n fi oga r'ara
Ka maa pee ni Oganrara
Oganrara lo wa n ti Ikole Orun bo wa'ye
Ni ko mu ire kankan dani
O de'le aye tan
Ile aye ree wa le kokooko bi ota
O wa to awon Ina Awo Ile lo
O to awon Oorun Awo Ode lo
Ina Awo Ile, ko maa so je, ko maa so je o
Oorun Awo Ode, ko maa so je, ko maa so je o
Ki won ma baa fi ibi muu-muu kan muu-muu
Ebo ni won ni ko se
O gbe'bo, o ru'bo
O to Awonrinwon Awo Oko lo
O to Alaamu Awo eba Ogiri lo

Ela Llc Ifagbe

Aworinwon Awo oko, ko maa s'oje, ko maa soje
Ki won ma baa fi ibi haihai kan haihai
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
O to Oge eye aye lo
O to kowee eye Orun lo
Oge eye aye, ko maa so je, ko maa so je
K'eye Obarisa meji ma baa f'oju kan'raa won
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
O to Ikun nii f'agbari se'le lo
Lelembe nii f'ona ofun s'odo
Ete oke, ete isale laa fii ke haa, hoo
Opoju ikun nii bo obo mole
Dia fun Oganrara
Tii s'omo Bayewu
To ti njaye ele kookoko bi ota
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
Nje ife wu mii ni o
Oganrara, o Ologungunmale
Owo wu mii ni o
Olodumare fun mi o
Oganrara o, Olodumale
Aya wu mii fe o
Olodumare fun mi o
Oganrara o, Ologungunmale
Owo wu mii bi o
Olodumare fun mi o
Oganrara o, Ologungunmale
Ile wu mii ko o
Olodumare fun mi o
Oganrara o, Ologungunmale
Ire gbogbo wu mii ni o
Olodumare fun mi o

Ela Llc Ifagbemi

Oganrara o, Ologungunmale
Gbogbo aba ti alaguemo ba da
Ni Orisa-oke n gba
Oganrara o, Ologungunmale

En español

Agbon, el coco, se cacudio violentamente
Sin caerse del arbol
Este fue el Ifa adivinado para Bayewu
Cuando se lamentaba por su inabilidad de fabricar un niño
El fue aconsejado a ofrecer ebo
El obedecio
Despues del ebo
A el se le dijo que usara un camaleon para frotar su cuerpo (junto con su esposa)
Ellos hicieron tal como se les dijo
Antes de mucho tiempo, y no muy lejos
Ellos dieron nacimiento a un bebe varon
El bebe nacido despues de haber frotado el cuerpo con un camaleon vivo
Permitamos que el bebe sea conocido como Oganrara
Oganrara estaba viniendo del cielo a la tierra
El no trajo con el ningun ire
Cuando el llego a la tierra, su vida fue extremadamente dificil de llevar
El entonces se acerco a Ina, fuego, el Awo de la casa
Y se aproximo a Oorun, el sol, el Awo de la calle principal
Dejemos a Ina, el Awo de la casa ser selectivo en donde el busca alimento
Y a Oorun el Awo de la calle principal ser cuidadoso con en donde el se asocia con los otros
Que ellos dejen dos sustancias calientes entrar en contacto entre si
Ellos le acosejaron a el ofrecer ebo

Ellos obedecieron
El fue a Awonrinwon, la Iguana, el Awo de la granja
Y fue a Alaamu, la Lagartija, el Awo del lado de la pared
Deje a Awonrinwon, el Awo de la granja ser selectivo en donde el busca comida
Y Alaamu, el Awo del lado de la pared ser cuidadoso con
Quien el se asocia con otros
Dejemos que ellos dos permitan a dos sustancias calientes entrar en contacto
La una con la otra
El fue aconsejado a ofrecer ebo
El obedecio
El fue a Oge, el pajaro del mundo
Y fue a kowee, el pajaro de los altos cielos
Dejemos a Oge el pajaro del mundo ser selectivo en donde el busca comida
Y Kowee, el pajaro de los altos cielos, ser cuidadoso
Con en donde el se asocia con otros
Dejemos a los dos pajaros de Obarisa, estar en contacto el uno con el otro
El fue aconsejado a ofrecer ebo
El obedecio
El fue al "el Moco hace el craneo su hogar"
Y fue a "la Flema hace el toraz su morada"
Y fue a " el labio superior y el labio infrerior son usados para gritar haa-hoo"
Y una barriga sobrecresida es lo que cubre la vagina de una mujer
Ellos fueron los Awo que adivinaron Ifa para Oganrara
El hijo de Beyewu
Quien estaba viviendo una vida de privacion
Y viviendo una vida tan dificil como una piedra
El fue aconsejado a ofrecer ebo
El obececio
Ahora, yo deseo amar y ser amado
Olodumare, por favor permite que asi sea para mi

Oganrara o, Ologungunmale
Yo deseo tener una esposa
Olodumare, por favor permite que asi sea para mi
Oganrara o , Ologungunmale
Yo deseo tener mis propios hijos
Olodumare, por favor permite que asi sea para mi
Oganrara, Ologungunmale
Yo deseo tener mi propia casa
Olodumare, por favor permite que asi sea para mi
Oganrara, Ologungunmale
Yo deseo tener todo ire en la vida
Olodumare, por favor permite que asi sea para mi
Oganrara, Ologungunmale
Los deseos del camaleon
Son siempre sustanciados y aceptados por las Divinidades
Oganrara, Ologungunmale

Ifa dice que que todos los deseos de la persona para quien este Odu es revelado seran sustanciados y aceptados por Olodumare. Todo lo que el o ella nacesita hacer es orar fervientemente por sus necesidades, ser realista con tales deseos y esperar pacientemente por la recompensa de Olodumare. Las promesas del mundo pueden irse frustradas, pero las promesas que Ifa promete nunca pasaran frustradas.

Sacrificio:
4 ratas, 4 pescados, 2 gallinasy dinero. Despues de esto, la pareja necesita frotar cada parte de su cuerpo con un camaleon vivo por 16 dias.

21

Idakisi ona nii re ejo l'eyin
Dia fun Esin
A bu fun Agbo
Won n s'awo lo sile Ooni Alana-kan-Esuu
Ebo ni won ni ki won se
Won gb'ebo won ru'bo
At'esin, at'Agbo Awo Ile ooni Alana-kan-Esuu
Dia fun Ooni Alana-kan-Esuu
L'ojo ti ko ribaa baba re mo
Ebo ni won ni ko se
O gb'ebo, o ru'bo
Iba o Baba o
Iba a Yeye o
Iba Oluwo o
Iba Araba l'ale Ife
Iba Akoda
Iba Aseda
Mo juba Ojubona
Af'eyi ti mo da se o

<u>En español</u>

La parte hueca del paso de la serpiente es lo que le rompe la espalda
Este fue el Ifa adivinado para Esin, el caballo
Cuando estaba yendo en una mision de Ifa al palacio del Ooni de Ife
Ellos fueron aconsejados a ofrecer ebo
Ellos obedecieron
Los dos Esin y Agbo los Awo residentes de Ooni Alana-kan-Esuu
Ellos fueron los que adivinaron para el Ooni Alana-kan-Esuu
Cuando el no le rendia mas homenaje a sus antepasados
El fue aconsejado a ofrecer ebo

Ela ola Llc Ifagbemi

Ellos obedecieron
Yo le rindo homenaje a mi padre
Le rindo homenaje a mi madre
Homenaje a mi Oluwo
Homenaje a mi Araba de Ife
Homenaje a Akoda
Homenaje a Aseda
Yo le rindo homenaje a mi Ojubona
A menos que yo actue sin reconocimiento y homenaje a los ancianos y fuerzas espirituales
Podre triunfar en todo lo que haga

Ifa dice que la situacion de la persona para quien este Odu es revelado mejorara para mejor. Todo elo que el o ella debe de hacer es otrogar el merecido reconocimiento y respeto a los ancianos y a las autoridades constituidas. al hacer esto, alegrias y exitos lo seguiran a el o ella por el resto de su vida.

<u>Sacrificio:</u>
3 gallos, 3 gallinas, 3 guineas, 3 palomas blancas y dinero

22

Owon owo la na owo mini
Onje lo won la n pe ni iyan
Omi lo won la n ba esun omi
Adifa fun oun yowon
Omo obaleyo ajori
Nijoti n ru apa ileke
Lo sile onisin iko
E sare wa, e wa raja omo oba
Epo sese wa, e wa raja oun yowon
E sare wa, e wa raja omo oba

En español

Escazes de dinero hace que uno gaste dinero
Escasez de comida es lo que llamamos hambre
Escasez de agua hace que uno busque agua de manantial
Adivinaron ifa para ohunyowon
Princesa/hija del rey obaleyo ajori
Cuando esta llevaba muchas cuentas y collares de cuentas caras al pueblo de oyo
Ella vendio su mercancía y la gente se la compraban a precios mucho mas altos
Ciudadanos, vengan a comprar de la princesa
Todos, jóvenes y mayores vengan a comprar de ohunyowon

Sacrificio:
2 gallos, 2 gallinas, 2 palomas, 2 eku ifa, 2 eja aro, suficiente dinero

23

Ikun nii fi agbari sele
Atari nii ko je koorun o pagbon isale
Olobohunbohun nii fi apa ara re da gbedu
Adifa fun olaiitan
Omo bibi inu agbonniregun
Ola ifa kii tan, ola ku leyin
Ola ikin ko le run

En español

Los mocos se hospedan o hacen su casa en la cabeza
La frente protege el mentón del sol ardiente
El escarabajo usa sus alas para tocar tambor
Adivinaron ifa para olaiitan

El hijo de agbonniregun
La riqueza de ifa nunca se termina
Riqueza y prestigio siempre se quedan
La riqueza de los ikin nunca perecerá

Sacrificio:
2 gallinas, 2 gallos, 2 palomas, 2 eku ifa, 2 eja aro, suficiente dinero

Ela ola Llc Ifagbemi